

DODATOK č. 1

k Zmluve o nájme č. NZI_001/2026 zo dňa 05.03.2026

uzatvorený podľa § 51, § 516, § 602 a nasl. a § 663 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka
v znení neskorších predpisov

Článok I. Zmluvné strany

Prenajímateľ:

Názov: SPRÁVA MESTSKÉHO MAJETKU GALANTA,
registrovaný sociálny podnik, s. r. o.
Sídlo: Mierové námestie 940/1, 924 18 Galanta
IČO: 55 939 015
DIČ / IČ DPH: SK2122127072
Zastúpený: Mgr. Lucia Galambosová, konateľka spoločnosti
(ďalej len "Prenajímateľ")

Nájomca:

Názov: Mesto Galanta
Sídlo: Mierové námestie 940/1, 924 18 Galanta
IČO: 00 305 936
DIČ / IČ DPH: 2021153541
Zastúpený: Mgr. Peter Kolek, primátor mesta
(ďalej len "Nájomca")

Článok II. Úvodné ustanovenia

1. Prenajímateľ a Nájomca uzatvorili dňa 05.03.2026 Zmluvu o nájme č. NZI_001/2026 (ďalej len „Zmluva“), predmetom ktorej je nájom hnutel'nej veci – office kontajnera umiestneného na mestskom trhovisku v Galante.
2. Zmluvné strany sa dohodli na zmene Zmluvy v rozsahu a spôsobom uvedeným v tomto Dodatku č. 1 (ďalej len „Dodatok“).

Článok III. Predmet dodatku

1. Článok VII. Zmluvy s názvom „Mechanizmus odkúpenia predmetu nájmu“ sa mení v celom rozsahu a nahrádza sa nasledovným znením:

„Článok VII. Predkupné právo Nájomcu

1. *Nájomné podľa článku IV. tejto Zmluvy predstavuje výlučne odplatu za dočasné užívanie predmetu nájmu Nájomcom a nezapočítava sa na obstarávaciu cenu, kúpnu cenu ani inú cenu súvisiacu s prípadným budúcim prevodom vlastníckeho práva k predmetu nájmu.*

2. Po skončení nájomného vzťahu má Nájomca po dobu jedného mesiaca odo dňa jeho skončenia záväzkové predkupné právo k predmetu nájmu.
3. Ak sa Prenajímateľ počas doby trvania predkupného práva rozhodne predmet nájmu predat' tretej osobe, je povinný pred jeho predajom doručiť Nájomcovi písomnú ponuku na jeho odkúpenie. Ponuka musí obsahovať najmä kúpnu cenu, spôsob a lehotu jej úhrady a všetky ostatné podmienky zamýšľaného predaja tretej osobe.
4. Nájomca je oprávnený ponuku písomne prijať v lehote 15 dní odo dňa jej doručenia. Ak Nájomca ponuku v tejto lehote neprijme, Prenajímateľ je oprávnený predmet nájmu predat' tretej osobe, nie však za výhodnejších podmienok, než aké boli ponúknuté Nájomcovi. Ak by sa podmienky predaja v prospech tretej osoby zmenili, Prenajímateľ je povinný predmet nájmu opätovne ponúknuť Nájomcovi.
5. Predkupné právo nezakladá Nájomcovi právo požadovať predaj predmetu nájmu ani Prenajímateľovi povinnosť predmet nájmu predat', pokiaľ sa Prenajímateľ sám nerozhodne predmet nájmu predat'.
6. Prípadný prevod vlastníckeho práva k predmetu nájmu sa uskutoční na základe samostatnej písomnej kúpnej zmluvy. Kúpna cena ani ostatné podmienky prípadného prevodu vlastníckeho práva nebudú závislé od výšky nájomného uhradeného Nájomcom podľa tejto Zmluvy."

Článok IV. Záverečné ustanovenia

1. Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto Dodatkom dotknuté, zostávajú nezmenené a naďalej v platnosti a účinnosti.
2. Tento Dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy.
3. Tento Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
4. Tento Dodatok je vyhotovený v štyroch rovnopisoch, z ktorých Prenajímateľ obdrží dve vyhotovenia a Nájomca dve vyhotovenia.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si tento Dodatok pred jeho podpisom prečítali, jeho obsahu porozumeli, uzatvárajú ho slobodne a vážne, nie v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, a na znak súhlasu s jeho obsahom ho podpisujú.

V Galante, dňa: 10.09.2026

V Galante, dňa: 10.09.2026

Za Prenajímateľa:

Za Nájomcu:

Mgr. Lucia Galambosová
konateľka spoločnosti

SPRÁVA MESTSKÉHO MAJETKU GALANTA,
registrovaný spoločný podnik s. r. o.
Mierové námestie 940/1
924 18 Galanta

-3-

Mgr. Peter Kolek
primátor mesta

